

AM



Bielsko-Biała dnia 21.04.2026 r.

WTO/110/AL/2026**Burmistrz Miasta Szczyrk**ul. Beskidzka 4,  
43-370 Szczyrk

Dotyczy: informacji o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi  
za pierwszy kwartał 2026 r.

AQUA S.A. w Bielsku-Białej przesyła w załączeniu: „Zbiornicze zestawienie wyników analiz wody za I kwartał 2026 r.”, przykładowe wyniki podstawowych parametrów analizy wody uzdatnionej na ujęciu oraz dostarczonej do sieci - sprawozdanie z badań nr WL/0604/2026.

Z poważaniem,

WICEPREZES ZARZĄDU

  
Henryk WysogładSTARSZY SPECJALISTA  
ds. Technologii i Ochrony Środowiska  
mgr inż. Aneta LudwigKIEROWNIK  
Działu Technologii i Ochrony Środowiska  
mgr inż. Agnieszka Gońka

Strona 1/ 1





AB 610

LABORATORIUM CENTRALNE  
Laboratorium Analiz Wody

Oferuje usługi z zakresu pobierania próbek i badania wody przeznaczonej do spożycia, wód powierzchniowych, podziemnych, źródłanych i posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 610 obejmującą zakresem pobieranie próbek wody przeznaczonej do spożycia, a także oznaczenia:

- mętności
  - barwy
  - azotynów
  - azotanów
  - jonu amonowego
  - twardości ogólnej
  - zasadowości ogólnej
  - wapnia
  - chlorków
  - przewodności el. właściwej
  - ortofosforanów
  - fosforu ogólnego
  - siarczanów
  - fluorków
  - odczynu
  - żelaza ogólnego
  - manganu
  - chromu ogólnego
  - cynku
  - glinu
  - kadmu
  - ołowiu
  - niklu
  - magnezu
  - miedzi
  - boru
  - baru
  - selenu
  - zawiesiny ogólnej
  - utleniałości z  $KMnO_4$
  - $ChZT_{Cr}$
  - $BZT_5$
  - chloru wolnego
  - ogólnej liczby mikroorganizmów w 22 i 36°C
  - grupy coli
  - *Escherichia coli*
  - enterokoków kałowych,
  - *Clostridia* red. siarczyny
  - *Clostridium perfringens*
  - *Pseudomonas aeruginosa*
- ponadto poza zakresem akredytacji wykonujemy
- m. in. oznaczenia
  - tlenu rozpuszczonego
  - suchej pozostałości
  - i inne

Laboratorium zatwierdzone przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego jest uprawnione do badania wody przeznaczonej do spożycia

AQUA S.A.  
43-300 Bielsko-Biała, ul. 1 Maja 23  
Laboratorium Centralne – Laboratorium Analiz Wody  
43-356 Kobiernice ul. Wodociągowa 8  
tel. 33 81 38 531, fax 33 812 40 15  
e-mail: laboratorium@aqua.com.pl



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ WL/0604/2026

Kobiernice, 27.02.2026 r.

<b>Temat</b>	Badanie próbki wody
<b>Klient</b>	AQUA S.A. 43-300 Bielsko-Biała ul. 1 Maja 23
<b>Zlecenie</b>	Zarządzenie nr 31 Prezesa Zarządu AQUA S.A. z dnia 31.12.2025 r.
<b>Cel badania</b>	Sprawdzenie przydatności wody do spożycia
<b>Obiekt badań</b>	Woda przeznaczona do spożycia

<b>Próbkę pobrał</b>	Mariusz Miller - upoważniony pracownik Laboratorium Centralnego AQUA S.A.
<b>Data pobrania próbki</b>	21.01.2026 r. godz. 9 <sup>20</sup>
<b>Data dostarczenia próbki</b>	21.01.2026 r. godz. 11 <sup>50</sup>
<b>Metoda pobrania próbki</b>	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A) PN-EN ISO 19458:2007 (A) z wyłączeniem punktów 4.4.2, 4.4.3, 4.4.5, 4.4.6
<b>Inne istotne informacje na temat próbki:</b> Stan próbki prawidłowy	

Miejsce pobrania/opis próbki	Nr próbki w laboratorium
Szczyrk ul. Beskidzka 4 Urząd Gminy	1040926012113

Sprawozdanie opracował

A. Kopka

Zatwierdzam

LABORATORIUM CENTRALNE AQUA S.A.  
KIEROWNIK  
Laboratorium Analiz Wody

mgr inż. Marcin Bujak

<sup>1</sup>dane pochodzą od klienta

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Badania wykonane w dn. 21.01.2026 r. – 24.01.2026 r.

Parametr		Wynik <sup>2</sup>	Jednostka	Metoda badawcza
Mętność	Az	0,12±0,02	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
Barwa	Az	0	mg/L Pt	PN-EN ISO 7887:2012 Metoda D + Ap1:2015-06
Zapach	Pz	< 1	TON	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna – parzysta wyboru niewymuszonego
Smak	Pz	< 1	TFN	PN-EN 1622:2006 Metoda organoleptyczna – parzysta wyboru niewymuszonego
pH	Az	7,3±0,2 w temp. 19,7°C	-	PN-EN ISO 10523:2012
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	Az	152,6±5,2	µS/cm	PN-EN 27888:1999
Żelazo ogólne	Az	22±4	µg/L	PN-73 C-04586/03 norma wycofana
Glin	s Az	< 20 (20±4)	µg/L	PN-EN ISO 11885:2009
Chlor wolny	AzT	0,20±0,04	mg/L	PB/UC/25 wyd. 1 z 10.02.2004 na podstawie metody Hach nr 8021
Fosfor ogólny	Az	0,55±0,10	mg/L P <sub>2</sub> O <sub>5</sub>	PN-EN ISO 6878:2006, pkt 7 + Ap1:2010 + Ap2:2010

Dodatkowe informacje dotyczące oznaczenia liczby progowej smaku (TFN) i liczby progowej zapachu (TON) zawarte w sprawozdaniu z badań nr 01934/ZL/25 z dnia 28.01.2026 przekazanych przez zewnętrznego dostawcę usług:

Zastosowano metodą uproszczoną. Badanie przeprowadza trzech oceniających. Temperatura badań: 22,8 °C. Przed rozpoczęciem badań usunięto chlor z próbki. Źródłem wody odniesienia jest woda destylowana wolna od smaku, zapachu i mikroorganizmów. Przechowywanie próbki do 72 h

Autoryzował: Starszy specjalista ds. analiz fizykochemicznych wody, mgr inż. Sylwia Bogucka  
Główny specjalista ds. analiz laboratoryjnych ścieków, mgr inż. Urszula Chwastek

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Badania wykonane w dn. 21.01.2026 r. – 24.01.2026 r.

Parametr		Wynik	Jednostka	Metoda badawcza
Liczba bakterii grupy coli	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Liczba <i>Escherichia coli</i>	Az	0	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (22±2)°C po (68±4) h	Az	1 [0;8]	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004
Ogólna liczba mikroorganizmów w temp. (36±2)°C po (44±4) h	Az	47 [21;100]	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004

Autoryzował: Główny specjalista ds. analiz laboratoryjnych wody - dr Tomasz Szprycha

Az Oznacza metodę badawczą objętą zakresem akredytacji nr AB 610 oraz zatwierdzeniem PPIs w Bielsku-Białej (Decyzja nr 1065.2025 z 16.06.2025 r.)

S Oznacza badanie wykonane w oddziale Laboratorium Analiz Ścieków - Laboratorium Centralnego AQUA S.A (Bielsko-Biała ul. Bestwińska 63)

T Oznacza badanie wykonane poza siedzibą Laboratorium, w miejscu i czasie pobrania próbki

< Oznacza rezultat poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody, która stanowi równocześnie potwierdzoną w Laboratorium Centralnym AQUA S.A. wartość granicy oznaczalności metody (nie dotyczy liczby progowej smaku i zapachu).

Pz Oznacza badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług (Centrum Badań i Dozoru Sp. z o.o.) i objęte jego zakresem akredytacji (AB 418) oraz zatwierdzeniem PPIs w Tychach (Decyzja NS-HK.9011.4.6.2025 29/NS/HK/25 z dnia 17.02.2025 r.)

2 Wyniki badań fizykochemicznych podano wraz z niepewnością rozszerzoną, która wynika z niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, który dla rozkładu normalnego zapewnia poziom ufności w przybliżeniu 95%.

Dla rezultatów poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody podana niepewność została wyznaczona dla wartości równej tej granicy. Podana niepewność dla badań prowadzonych w Laboratorium Centralnym AQUA S.A. uwzględnia etap pobrania próbki.

KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie może być powielane jedynie w całości. Każda inna forma wykorzystania wyników wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium

Zestawienie wyników badań próbek wody dostarczanej przez AQUA S.A.

Miejsce pobrania próbki		SUW Szczyrk (CCP5) – woda podawana do sieci	Wartość parametryczna <sup>1</sup>
Data pobrania		18.03.2026	
Parametr	Jednostka	Wyniki	
<b>Badania mikrobiologiczne</b>			
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	<b>0</b>
<i>Escherichia coli</i>	jtk/100 ml	0	<b>0</b>
<i>Clostridium perfringens</i>	jtk/100 ml	0	<b>0</b>
Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	<b>0</b>
Ogólna liczba mikroorg. w temp. (22±2)°C po (68±4) h	jtk/1 ml	0	Bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się < 100 jtk/1 ml
<b>Badania właściwości fizycznych, chemicznych i sensorycznych</b>			
Mętność	NTU	0,16	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Zapach	-	akceptowalny	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
Smak	-	akceptowalny	
pH	-	7,1	<b>6,5-9,5</b>
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	µS/cm	107,1	<b>2500</b>
Glin	mg/L	0,031	<b>0,200</b>

1 – Wartość parametryczna - najwyższa dopuszczalna wartość lub zakres zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 r., poz. 2294).



## Zbiornicze zestawienie wyników badań próbek wody w I kwartale 2026 r.

Parametr	Jednostka	Wartość parametryczna (Dz. U 2017, poz. 2294)	Liczba wykonanych analiz				Liczba wyników niepełniających aktualnych norm				
			I	II	III	suma	I	II	III	suma	
<b>SUW Szczyrk - woda wtłaczana do sieci (CCP5)</b>											
Turbidity	Mętność	NTU	1	12	12	13	37	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	12	12	13	37	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	12	12	13	37	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	12	12	13	37	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	12	12	13	37	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO <sub>3</sub>	60-500	0	1	0	1	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	μS/cm	2500	12	12	13	37	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl <sub>2</sub>	0,30	12	12	13	37	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	3	4	5	12	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	12	12	13	37	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	12	12	13	37	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	12	12	13	37	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	12	12	13	37	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	12	12	13	37	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	12	12	13	37	0	0	0	0
<b>Gmina Szczyrk</b>											
Turbidity	Mętność	NTU	1	2	1	1	4	0	0	0	0
Color	Barwa	mg/L Pt	15	2	1	1	4	0	0	0	0
Odour	Zapach	-	akceptowalny	2	1	1	4	0	0	0	0
Hydrogen ion (ph)	Odczyn	-	6,5-9,5	2	1	1	4	0	0	0	0
Iron	Zelazo ogólne	mg/L	0,200	2	1	1	4	0	0	0	0
Total hardness	Twardość ogólna	mg/L CaCO <sub>3</sub>	60-500	1	0	0	1	0	0	0	0
Conductivity (25°C)	Przewodność (25°C)	μS/cm	2500	2	1	1	4	0	0	0	0
Free chlorine	Chlor wolny	mg/L Cl <sub>2</sub>	0,30	2	1	1	4	0	0	0	0
Aluminum	Glin	mg/L	0,2	2	0	1	3	0	0	0	0
Total aerobic count 36°C/48h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C po 48h	jtk/ml	-	2	1	1	4	0	0	0	0
Total aerobic count 22°C/72h	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	2	1	1	4	0	0	0	0
Coliforms	Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	2	1	1	4	0	0	0	0
Escherichia coli	Escherichia coli	jtk/100 ml	0	2	1	1	4	0	0	0	0
Clostridium perfringens	Clostridium perfringens	jtk/100 ml	0	1	0	0	1	0	0	0	0
Enterococci (fecal streptococci)	Enterokoki kałowe	jtk/100 ml	0	1	0	0	1	0	0	0	0

